

4. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Bolgár Önkormányzata **2022. június 2-án** (csütörtök) **10.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartott **rendkívüli** üléséről.

Jelen vannak: **Vladimirova Milena** elnök
dr. Menyhárt Krisztina elnökhelyettes

Igazoltan távol van:
Nenova Aszenova Eszter tag

A Polgármesteri Hivatal részéről:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából
Már Csilla Beatrix osztályvezető
Szilágyi Tünde titkár

Vladimirova Milena elnök:

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani dr. Menyhárt Krisztina elnökhelyettest, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Bolgár Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Menyhárt Krisztina elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Bolgár Önkormányzata 2022. június 2-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

20/2022. (VI.02.) ÚBÖ határozata

Az Újbuda Bolgár Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Menyhárt Krisztina elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Bolgár Önkormányzata 2022. június 2-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Vladimirova Milena elnök:

A napirendi pontok megtárgyalására vonatkozóan az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a 2022. június 2-i ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Újbuda Önkormányzatával kötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

21/2022. (VI.02.) ÚBÖ határozata

Az Újbuda Bolgár Önkormányzata Képviselő-testülete a 2022. június 2-i ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

1. Újbuda Önkormányzatával kötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

1. Napirendi pont

Újbuda Önkormányzatával kötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Vladimirova Milena elnök:

Hozzászólás nem lévén, szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

*Az Újbuda Bolgár Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 24/2021. (IX.27.) ÚBÖ határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglalt szerinti módosítását elfogadja.
Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.*

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚBÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

22/2022. (VI.02.) ÚBÖ határozata

Az Újbuda Bolgár Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 24/2021. (IX.27.) ÚBÖ határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglalt szerinti módosítását elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚBÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 14.25 órakor bezárta.

Budapest, 2022. június 7.

Vladimirova Milena
elnök



dr. Menyhárt Krisztina
jegyzőkönyv-hitelesítő






J E L E N L É T I Í V

rendkívüli

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Bolgár Önkormányzata rendes-
ülésén.

Időpont: 2022. június 2. (csütörtök), 10⁰⁰

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
Polgármesteri Hivatalának (1113 Zsombolyai u. 4.) II. emeleti 202-es tárgyalója

	Név:	Aláírás:
1.	Vladimirova Milena Elnök	
2.	dr. Menyhárt Krisztina Elnökhelyettes	
3.	Nenova Aszenova Eszter Képviselő	ig. tárol van
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző 	
	Szilágyi Tünde Titkár	

M E G H Í V Ó

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Bolgár Önkormányzata **2022. június 2-án** (csütörtök) **10.00 órai kezdettel** a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartandó **rendkívüli** ülésére.

Napirendi pont:

1. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Vladimirova Milena elnök

Budapest, 2022. június 1.

Vladimirova Milena s.k.
elnök

ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselőtársaim!

Az ÚBÖ 2022. június 2-án megtartandó **rendkívüli** ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1.napirendi ponthoz

Tájékoztatlak Benneteket, hogy felülvizsgálatra került az Újbuda Önkormányzatával – a 2019-2024. évi önkormányzati választási ciklusra vonatkozóan - megkötött Együtműködési megállapodás, mivel változás történt az Önkormányzat által nyújtandó támogatás odaítélésével kapcsolatban.

Ennek megfelelően módosításra került az V. Pénzellátás fejezet, valamint a 2. sz. mellékletben átvezetésre kerültek az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal, nemzeti-ségi önkormányzatokra is vonatkozó szabályzatai.

A módosított részeket mellékelem.

A **kivastagított, dőlt betűs** szövegezesek egy része az áthúzott szövegrészek helyébe kerül, egy része pedig új szövegezesként értelmezendő.

Határozati javaslat:

.../2022. (.....) ÚBÖ határozata

Az Újbuda Bolgár Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 24/2021. (IX.27.) ÚBÖ határozattal módosított - Együtműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: ülés napja

Felelős: ÚBÖ elnöke

Budapest, 2022. június 1.

Vladimirova Milena s.k.
elnök

V. Pénzellátás

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető éves központi költségvetési működési és feladatalapú támogatás a tárgyévi költségvetési törvényben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájára.
- 2) **2022. évtől** a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata **a** tárgyévi költségvetési rendeletében **jóváhagyott keretösszegből – elszámolási kötelezettség mellett -** a Nemzetiségi Önkormányzatok részére feladatalapú támogatást nyújt.
- 3) ~~2021. évben~~ Az Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott keretösszeg a Nemzetiségi Önkormányzatok között azonos összegben kerül felosztásra.

~~2022. évtől a Nemzetiségi Önkormányzatok az Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott keretösszegből elszámolási kötelezettség mellett pályázat útján igényelhetnek feladatalapú támogatást.~~

- 4) A Nemzetiségi Önkormányzat a feladatalapú támogatást - **a tárgyévi Munkatervében elfogadott feladatok teljesítésére** - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatok ellátásával összefüggő kiadások finanszírozására használhatja fel, így különösen: a nemzetiségi közösség kulturális, oktatási feladataira, kulturális és egyéb rendezvényekre, nemzetiségi nyelvű kiadványokra, nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködésre, nemzetiségi programokhoz kapcsolódó kiküldetésekre. A Nemzetiségi Önkormányzat kérelme alapján az Önkormányzat Képviselő-testületének külön döntése után a támogatás felhalmozási kiadásra is fordítható.
- 5) Az Önkormányzat által nyújtott feladatalapú támogatásból képviselői tiszteletdíj nem finanszírozható.
- 6) Különösen indokolt esetben a Nemzetiségi Önkormányzat a V. 2. pont szerinti támogatást a korábbi években végrehajtott feladatokhoz kapcsolódó visszafizetési kötelezettségek teljesítésére is felhasználhatja.
- 7) Az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott feladatalapú támogatást egy összegben, kizárólag átutalással biztosítja a tárgyévi költségvetés jóváhagyását, ill. a keretösszeg felosztását követően 30 napon belül.
A 2022. évben az átutalást az Együttműködési megállapodás aláírását követő 15 napon belül biztosítja.
- 8) Az Önkormányzat által 2021. évet megelőző években nyújtott működési támogatás maradványát (kifutó tételként) a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásokra – kivéve tiszteletdíj – fordíthatja. A maradvány terhére tartós kötelezettség nem vállalható.
- 9) A feladatalapú támogatás elszámolásának szabályai a következők:
 - a. Az ~~2021. évben~~ Önkormányzat által nyújtott **2021. évi** támogatás **maradványa, valamint a 2022. évi támogatás összege** 2022. december 31-ig használható fel, mellyel a Nemzetiségi Önkormányzat 2023. január 31-ig köteles elszámolni a b-c. pontokban

foglaltak szerint. ~~Amennyiben a 2021. évi támogatás 2022. évben kerül felhasználásra, az áthúzódó összeggel már a 2022. évi támogatással azonos módon feladatalapú támogatásként kell elszámolni.~~

- b. 20223. évtől a ~~pályázaton elnyert~~ **feladatalapú** támogatás összege, folyó év december 31-ig használható fel. A felhasználás célját a Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetési évet követően határozatban állapítja meg (szakmai beszámolót, elszámolási összesítőt készít), melyet **folyó évet követő** január 31-éig benyújt a Polgármester, valamint a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
 - c. A támogatás felhasználása során keletkező, kifizetés alapjául szolgáló bizonylatra, kifizetés előtt a kifizetés célját, valamint annak forrását rá kell vezetni, a bizonylatot záradékolni kell a nemzetiségi önkormányzat elnökének vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselőnek.
 - d. Az elszámolás alapját képező záradékolt, eredeti számlák, bizonylatok a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságon az irattározás szabályai szerint megőrzésre kerülnek, a felhasználásról szóló szakmai beszámolókkal együtt rendelkezésre állnak.
 - e. Az adott évben fel nem használt önkormányzati feladatalapú támogatás összegét a Nemzetiségi Önkormányzat az elszámolás elfogadását követően visszafizeti.
- 10) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben, mértékben kerülhet sor.